

# GARDEN LAYERS SPACE

design by Patricia Urquiola

100% polipropileno  
100% polypropylene

Técnica de fabricación: Telar manual / Telar mecánico  
Manufacturing technique: Hand loom / Power loom



## MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

- Para un buen mantenimiento de la alfombra, se recomienda barrer/aspiradorar regularmente, al menos una vez por semana.
- Si sobresale algún hilo, nunca tirar de él, cortar a ras del resto.
- Para repartir el desgaste por igual, se recomienda cambiar 2 o 3 veces por año el sentido de la alfombra.
- Utilizar preferentemente en zonas parcialmente cubiertas (toldos, pérgolas o porches) y guardar cuando no se use. La exposición continuada al agua salada clorada puede dañar la fibra.
- Para un buen mantenimiento, se recomienda limpiar con agua asiduamente con ayuda de una manguera con poca presión. No utilizar en ningún caso, hidrolavadoras a presión.
- Se recomienda secar las colchonetas, rulos y cojines en posición vertical para la correcta evacuación del agua, evitar el deterioro y la aparición de moho.
- Si se desea guardar la alfombra hasta la siguiente temporada, una vez limpia y seca, enrollar sin arrugarla y guardarla en un lugar limpio y seco.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Ante cualquier mancha, se debe actuar lo más rápido posible, para evitar que se impregnen en el tejido o lo destiñan. En todos los casos, limpiar siempre desde el borde exterior hacia dentro para no propagar la mancha, actuar mediante ligeras presiones para no deformar el pelo de la alfombra, y siempre secar de forma horizontal, sobre una toalla o en un tendedero.

De forma general, para según qué tipo de mancha, se recomienda:

- Para manchas producidas por sustancias sólidas o polvo, sacudir y cepillar con cuidado para retirar todo lo posible antes continuar con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.
- Para manchas producidas por sustancias líquidas, absorber inmediatamente el exceso de líquido con ayuda de una toalla de papel, antes de proceder con las instrucciones específicas de limpieza de la mancha.

Instrucciones de limpieza para manchas específicas:

| MANCHAS   | ¿QUÉ USO?   | ¿CÓMO LO USO?   |
|---|---|---|
| <br>Barro<br>Suciedad en general  | Detergente neutro (1 parte) + Agua tibia (3 partes) | 1. Dejar secar la mancha<br>2. Cepillar en seco y aspirar<br>3. Aplicar disolución con una esponja o trapo húmedo<br>4. Limpiar con un trapo limpio<br>5. Secar con papel de cocina o trapo blanco limpio, y aspirar  |
| <br>Café<br>Vino<br>Chocolaté<br>Comida en general<br>Sangre<br>Orina Excrementos | Detergente neutro (1 parte) + Agua tibia (3 partes) | 1. Absorber los residuos con papel de cocina o un trapo, y aspirar<br>2. Aplicar la disolución con una esponja húmeda y frotar<br>3. Aclarar con agua tibia y un trapo blanco limpio escurrido<br>4. Secar con papel de cocina o trapo blanco limpio, o aspirar con máquina |

Ante cualquier otro tipo de mancha o en el caso de no conseguir eliminarla con las indicaciones especificadas, por favor consulte con nuestro departamento técnico o acuda a un establecimiento especializado.

## ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS

GAN no recomienda llevar las alfombras a la tintorería frecuentemente. En caso de ser necesario, acudir a un establecimiento especializado e indicar al profesional que GAN aconseja aplicar a la alfombra los siguientes sistemas de limpieza, extraídos de los test de lavado realizados en laboratorios especializados:

- Limpieza por Inyección Extracción, con secado al aire sin calor adicional.
- Lavado con Espuma Seca, mecánico para alfombras y manual para colchonetas, rulos y cojines.
- Lavado al Agua con Máquina de carro de cepillos (solo para alfombras, no para colchonetas, rulos y cojines).
- Limpieza en Seco con percloroetileno en máquina de circuito cerrado (sólo para alfombras, no para colchonetas, rulos y cojines).

## MAINTENANCE AND CONSERVATION

- For good carpet maintenance, we recommend sweep or vacuum regularly, at least once a week.
- Never pull on a thread that is sticking out of the surface but cut it off flush with the others.
- To spread wear evenly across the entire surface, we recommend you change the orientation of the carpet 2 or 3 times a year.
- These products should preferably be used in partially covered areas (under awnings, pergolas or porches) and put away when not in use. Continued exposure to chlorinated or salt water can damage the fibre.
- We recommend regularly cleaning the pieces with water with the help of a hose with a low pressure. Do not use a high-pressure washer in any case.
- When drying, mattress, rolls and cushions should be placed vertically to facilitate water evacuation and avoid deterioration or mold.
- To store carpets until the following season, roll them up when they are clean and fully dry, ensuring there are no wrinkles, and store them in a clean, dry place.

## CLEANING INSTRUCTIONS

If the carpet is stained, you must act as quickly as possible to prevent impregnation of the fabric or design. Always clean from the external border toward the centre to avoid propagating the stain. Press gently to avoid damaging the carpet pile and always dry horizontally on a towel or a dryer.

In general, depending on the type of stain, we recommend:

- For stains caused by solid substances or dust, carefully shake and brush to remove as much as possible before continuing to follow the specific instructions for cleaning the stain.
- For stains caused by liquid substances, immediately absorb any excess liquid using a paper towel before proceeding with the specific instructions for cleaning the stain.

Instructions for cleaning specific stains:

| STAINS  | WHAT USE?   | HOW TO USE?   |
|---|---|---|
| <br>Mud<br>General dirt   | Natural detergent (1 part) + Warm water (3 parts) | 1. Allow the stain to dry<br>2. Dry brush and vacuum<br>3. Apply the solution with a sponge or a damp cloth<br>4. Clean with a clean cloth<br>5. Dry with kitchen towel or a clean white cloth, or vacuum                       |
| <br>Coffee<br>Wine<br>Chocolate<br>Food in general<br>Blood<br>Urine Faeces | Natural detergent (1 part) + Warm water (3 parts) | 1. Absorb residue with kitchen towel or a cloth, and vacuum<br>2. Apply the solution with a damp sponge and rub<br>3. Rinse with warm water and damp white cloth<br>4. Dry with kitchen towel or a clean white cloth, or vacuum |

If there is a stain or another type of mark that you cannot remove with the instructions, please consult our technical department or should use a specialist cleaning service.

## PROFESIONAL CLEANING

GAN does not recommend taking carpets to the dry cleaner often. If necessary, visit a specialised dealer and tell the professional that GAN advises using the following cleaning systems on the carpet, taken from the washing tests performed in specialised laboratories:

- Clean by Injection Extraction, with air drying and without additional heat.
- Cleaning with Dry Foam (mechanical for carpets and manual for mattress, rolls and cushions).
- Washing in water by carpet brushing machine (only for carpet, not for mattress, rolls and cushions).
- Dry cleaning with perchloroethylene in a closed circuit machine (only for carpets, not for mattress, rolls and cushions).

**GARANTÍA:** Los productos GAN están garantizados por un periodo de 2 años contra cualquier defecto de fabricación, bajo condiciones normales de uso y mantenimiento. Las reclamaciones deberán dirigirse al distribuidor autorizado de GANDIA BLASCO S.A., adjuntando las fotografías necesarias para mostrar el defecto reclamado, así como la factura o ticket de venta del mismo.

**WARRANTY:** GAN products are guaranteed for a period of 2 years against manufacturing defects under normal use and maintenance conditions. Any complaints should be addressed to the GANDIA BLASCO, S.A. authorised distributor, attaching the necessary photographs that show the claimed defect.

GANDIA BLASCO, S.A.  
C/ Músico Vert, 4  
46870 Ontinyent Valencia Spain  
T. +34 96 291 13 20  
info@gan-rugs.com  
www.gan-rugs.com